



OHJEET

Demeter, biodynaaminen (Biodynamic®) tuotemerkkilogojen käyttöön

2000
tarkistettu kesäkuu 2013
voimassa viim. 1.7.2014

Biodynaaminen yhdistys - Biodynamiska föreningen ry

Sisällysluettelo:

1. Demeter-tuotemerkit

- 1.1 Periaatteet
- 1.2 Tuotemerkin käytön laillinen tausta

2. Määritelmiä

3. Demeter-tuotemerkkilogo

- 3.1 Sijoittelu pakkauksissa
- 3.2 Demeter-tuotemerkkilogon väritys
 - 3.2.1 Väritys normaalikäytössä
 - 3.2.2 Väritys erityistapauksissa
- 3.3 Tekstit Demeter-tuotemerkkilogon yhteydessä
- 3.4 Demeter-tuotemerkin tyyli ja kirjasin

4. Demeter-tuotteiden tuotemerkinä

- 4.1 Uuden Demeter-tuotemerkkilogon käyttö yleensä
 - 4.1.1 Normaali merkinnät Demeter-tuotteille (90 % Demeter-aineosia)
 - 4.1.2 Poikkeuslupa niiden tuotteiden merkitsemiseen, joiden raaka-aineista vähintään 66 % on Demeter-laatuksia
 - 4.1.3 Vähintään 10 % Demeter-raaka-aineista koostuvien tuotteiden merkitseminen
- 4.2 Demeter-sinetin käyttö
 - 4.2.1 Demeter-kukkalogon käyttö
- 4.3 Biodyn/Biodynamic® -tuotemerkin käyttö
- 4.4 Demeter-tuotteiden tuotemerkinä erityistapauksissa
 - 4.4.1 Tuotteiden merkintä ”siirtymävaiheessa Demeteriin” lausekkeella
 - 4.4.1.1 Siirtymävaiheessa luonnonmukaiseen tuotantoon olevien tuotteiden merkitseminen
 - 4.4.1.2 Tarkkailtujen luonnonmukaisten (EY) 834/2007 ja (EY) 889/2008 tuotteiden merkitseminen
 - 4.4.2 Tuotteet, jotka sisältävät lain vaatimia aineosia
- 4.5 Yksittäisten tuoteryhmien merkintäehtoja
 - 4.5.1 Demeter-mehiläistarhauksesta peräisin olevan hunajan merkintä
 - 4.5.2 Demeter ja biodynaamisen (Biodynamic®) viinin merkitseminen
 - 4.5.3 Demeter-kosmetiikan merkintä
 - 4.5.3.1 Uuden Demeter-tuotemerkkilogon käyttö
 - 4.5.3.2 Demeter-sinetin käyttö
 - 4.5.3.3 Vanhan stilisoidun demeter-sanan käyttö

4.5.4 Demeter-villasta ja Demeter-kasvikuiduista valmistettujen tekstiilien tuotemerkintä

4.5.4.1 Uuden Demeter-tuotemerkkilogon käyttö

4.5.4.2 Demeter-sinetin käyttö

4.5.4.3 Raaka-aineiden merkintä vanhalla stilisoidulla *demeter*-tekstilogolla

1. Demeter-tuotemerkit

1.1 Periaatteet

Laki edellyttää rekisteröidyn tuotemerkin omistajaa suojaamaan tuotemerkkiä väärinkäytöltä. Tällä hetkellä kaikkien biodynaamisten tuotemerkkien (”kukka”, vanha stilisoitu Demeter tekstilogo ja uusi Demeter-logo) omistajina toimivat joko yksittäiset kansalliset tuotemerkkijärjestöt tai IBDA (International Biodynamic Association). Suomessa merkkiä hallinnoi Biodynaaminen yhdistys – Biodynamiska föreningen ry.

Demeter-merkkiä saavat käyttää ainoastaan yritykset, joilla on voimassa oleva tuotemerkkisopimus hyväksytyt tuotemerkkijärjestön kanssa. Biodynaamisuuteen viittaavien ilmaisujen käyttö tuotteissa, joista ei voimassa olevaa sopimusta ole, on kiellettyä. Kaikenlainen Demeter-sanan tai rekisteröityjen Demeter-tuotemerkkien käyttö katsotaan tuotemerkin käytöksi, samoin kaikki toiminta, joka tavalla tai toisella antaa kuluttajan ymmärtää, että tietty tuote on Demeter-laatuinen.

1.2 Tuotemerkin käytön laillinen tausta

Kansallisen elintarvikelain säädännön asetukset sitovat myös Demeter-tuottajia. Lisäksi EU-säännökset, erityisesti (EY) 834/2007 ja (EY) 889/2008 ja siihen liittyvät luonnonmukaisten tuotteiden pakkausmerkintöjä koskevat ohjeet, ovat sitovia. Kunkin yrityksen on kannettava vastuu toimintansa laillisuudesta. Lakeja ei ole erikseen sisälletty tai tulkittu Demeter-tuotantoehdoissa eikä näissä tuotemerkin käyttöohjeissa.

2. Määritelmiä

Näissä ohjeissa käytetyt käsitteet määritellään seuraavasti:

1. Valmistusaineet: Aineet, mukaan lukien lisäaineet, joita käytetään Demeter-raaka-aineiden jalostuksessa tai Demeter-puolijalosteiden jatkojalostuksessa.
2. Laskentaperuste: Erilaatuisten aineosien suhteen laskenta, joka määrittää tuotemerkin käyttötavan, perustuu aineosien painoon tuotantovaiheessa. Suolaa ja vettä ei lasketa mukaan.
3. Saatavuus: Tuotteen tai valmistusaineen katsotaan olevan saatavilla Demeter-laatuiseena, jos sitä on markkinoilla jalostustekniset kriteerit täyttävässä muodossa ja määrällisesti riittävästi. Jos aineosaa ei ole saatavilla, on tämä pystyttävä todistamaan. Asiaa käsitellään yksityiskohtaisemmin kansallisen tuotemerkkijärjestön tuotantoehdoissa.

3. Demeter-tuotemerkkilogo

Demeter-tuotemerkkilogo koostuu kolmesta graafisesta elementistä: Stilisoidusta *demeter*-tekstistä, taustakentästä ja tehosteviivasta. Näitä yksittäisiä osia kuten logon kokonaisuuttakaan ei saa muuttaa.

Taulukko: Demeter-logon graafiset elementit

Tuotemerkki logo	Stilisoitu teksti	Taustakenttä	Tehosteviiva
			

3.1 Tuotemerkin sijoittelu pakkauksissa

Demeter-tuotemerkki logoa käytetään tuottajayrityksen, joka tuo tuotteen markkinoille, logon rinnalla seuraavien ohjeiden mukaisesti:


- Tuotteen nimi pidetään erillään Demeter-logosta.
- Demeter-logo sijoitetaan mieluiten pakkauksen tai etiketin ylimpään reunaan, tuottajan oman tuotemerkin ja tuotteen nimen yläpuolelle.
- Joka tapauksessa Demeter-logon tulee olla selvästi nähtävissä pakkauksen etupuolella.
- Lisenssin haltijan nimen ja osoitteen tulee olla pakkauksen etiketissä.
- Jos Demeter-logon paikasta on epäselvyyttä, Demeter-tuotemerkkitoimikunta päättää sen asettelusta.
- Logon tulee kooltaan olla vähintään 20 mm ja enintään 50 mm; perustelluissa tapauksissa voi tuotemerkkitoimikunta antaa luvan käyttää 20 mm pienempää Demeter-logoa.

3.2 Demeter-tuotemerkkilogon väritys

3.2.1 Väritys tuotemerkin normaalikäytössä

Mikäli Demeter-tuotteen pakkaus tai etiketti painetaan monivärisenä, seuraavia väriohjeita on noudatettava:

Taulukko: Demeter-tuotemerkkilogon väritys normaalikäytössä




Tuotemerkkilogo		Väri	Kuvaus
	Stilisoitu teksti	Valkoinen	Valkoinen (vaalealla pohjalla läpinäkyvä)
	Taustakenttä	Oranssi	4c CMYK Värillinen paperi C0/M65/Y100/K0 Väritön paperi C0/M50/Y100/K0 (Pantone Oranssi 158c) (RAL 2003)
	Tehosteviiva	Vihreä	4c CMYK: Värillinen paperi C100/M0/Y70/K30 Väritön paperi C100/M0/Y70/K0 (Pantone 342) (RAL 6016)

3.2.2 Väritys erityistapauksissa

Mikäli Demeter-tuotteen pakkaus tai etiketti painetaan yksivärisenä, riippuen painotavasta ja painettavan pinnan väristä ja materiaalista, seuraavia yksivärisiä sovelluksia Demeter-logosta voidaan käyttää:

Yksivärinen ja tavallinen Demeter-logo saadaan mahdollisimman samankaltaiseksi, jos yksivärisen logon väri valitaan seuraavassa järjestyksessä: Oranssi, vihreä, valkoinen. Suuria värikontrasteja suositellaan. Etikettien taustaväriä ei tulisi käyttää mustaa.

Taulukko: Demeter-tuotemerkkilogon käyttö erityistapauksissa (yksivärisenä)

Erityistilanne	Graafinen elementti	Väri	Värinkuvaus
Vaalea tausta Merkin tummuussäätely on teknisesti mahdollista 	Teksti	Läpinäkyvä/valkoinen	Pakkauksen pintaväri
	Tausta	Tumma väri, säädely	60 % väri
	Viiva	Tumma väri, säätelemätön	100 % väri
Tumma tausta Jos tummuusasteen säätely EI ole teknisesti mahdollista tai vaalea tausta 	Teksti	Läpinäkyvä/valkoinen	Pakkauksen väri
	Tausta	Vaalea tai tumma väri, säätelemätön	Suositusjärjestys: Oranssi, vihreä, (musta)
	Viiva	Jää pois	-
Tumma tausta Sävytys EI ole mahdollista (TARRAT) 	Teksti	Painettu valkoinen	-
	Tausta	Valkoiset ääri viivat	-
	Viiva	Painettu valkoinen	-

3.3 Tekstit Demeter-tuotemerkkilogon yhteydessä

Demeter-logon yhteydessä oleva lisäteksti saa viitata vain biodynaamiseen. Tekstin tulee olla keskitetysti ladottu logon alapuolella, painettu normaalilla kirjasimella samalla värillä kuin logon tehosteviiva.

3.4 Demeter-tuotemerkin tyyli ja fontti

Demeter-tuotemerkin kirjoittamiseen etiketeissä ja pakkauksissa on kaksi eri tapaa:

demeter Kun sanaa käytetään tekstissä logon sijaan tai valmistusaineiden kuvauksessa (esim. *demeter*-maito) – samalla fontilla kuin muu teksti, kursivoituna, lihavoituna ja pienellä alkukirjaimella.

Demeter: Kaikissa muissa tapauksissa (esim. Demeter-laatuinen, Demeter-tuotantoehdot, Demeter-Bund) samalla fontilla kuin muu teksti, normaalilla kirjasintyyppillä, ensimmäinen kirjain isona.

Muunlainen Demeter-sanan esille nosto väriä tai muuta optista keinoa käyttäen ei ole tarkoituksenmukaista.

4. Demeter-tuotteiden merkitseminen

Tuotemerkkilainsäädännön mukaisesti, kaikki ”Demeter” sanan käyttö katsotaan tuotemerkin käytöksi. Tuotemerkin käyttö katsotaan tapahtuneeksi myös, jos annetaan ymmärtää, että tietty tuote on Demeter -tuote. Demeter-tuotteiden tunnettuutta ja tunnistettavuutta kuluttajien keskuudessa voidaan edistää sillä, että eri tuottajien tuotteet on merkitty Demeter-tuotemerkillä näiden ohjeiden mukaisella tavalla.

Seuraavaa tekstiä voidaan käyttää tuotemerkinnässä tai pakkauksissa Demeter-tuotemerkin selityksenä:

“*demeter* on tuotemerkki tarkkaillusta biodynaamisesta tuotannosta peräisin oleville tuotteille.”

“*demeter* on tuotemerkki biodynaamisesta tuotannosta peräisin oleville tuotteille.”

Sana ”tarkkaillusta” voidaan poistaa, ”tuotteille” voidaan korvata ilmaisulla ”elintarvikkeille”.

Demeter-tuotteet voidaan määritellä seuraavasti:

- Jalostuksessa tulee käyttää Demeter-laatuista raaka-aineita mikäli niitä on saatavilla.
- Tuote, joka sisältää samaa raaka-ainetta eri Demeter-tuotemerkintätasoilta, tulee merkitä alimman tason mukaisesti.

Seuraavat kappaleet säätelevät uuden Demeter-tuotemerkkilogon käyttöä.

4.1 Tuotteiden merkintä uudella Demeter-tuotemerkkilogolla yleensä

Kaikissa tapauksissa tulee Demeter-tuotemerkkiä kantavan tuotteen:

- täyttää Demeter-tuotannon ja jatkojalostuksen tuotantoehdot,
- koostua vähintään 95 % tarkkailluista luonnonmukaisesti tuotetuista raaka-aineista,
- täyttää tuotantomaan tuotemerkkijärjestön ehdot,
- täyttää (EY) 834/2007 ja (EY) 889/2008 tai vastaavan asetuksen ehdot.

4.1.1 Demeter-tuotemerkin tavallinen käyttö (tuotteille, joiden raaka-aineet 90 % Demeter-laatuista)

Demeter-tuotemerkin normaalikäytössä tuotteen on täytettävä seuraavat vähimmäisvaatimukset:

- vähintään 90 % tuotteen raaka-aineista tulee olla peräisin tarkkaillusta Demeter-tuotannosta
- tuon 90 % lisäksi niiden raaka-aineiden, jotka eivät ole Demeter-laatuista, tulee täyttää (EY) 834/2007 ja (EY) 889/2008 tai vastaavan asetuksen ehdot luonnonmukaisesta tuotannosta ja niiden tulee Suomessa olla Eviran tarkastamaa luonnonmukaista tuotantoa.

4.1.2 Poikkeuslupa niiden tuotteiden merkitsemiseen, joiden raaka-aineista vähintään 66 % on Demeter-laatuista

Demeter-tuotteissa, joiden raaka-aineista vähemmän kuin 90 % on saatavilla Demeter-laatuista, voidaan käyttää 33 % asti ”siirtymävaiheessa Demeteriin” tai muita tarkkailtuja luonnonmukaisesti tuotettuja raaka-aineita tuotemerkkijärjestön hakemuksesta myöntämällä luvalla. Kuvaus poikkeuslupan hakemis- ja myöntämisprosessista on annettu Demeter-tuotantoehdoissa.



Kasveja ja sieniä, jotka on kerätty valvotuilta luonnonmukaisilta keruualueilta, voi käyttää Demeter-tuotteiden raaka-aineina. Lopputuotteen täytyy sisältää vähintään 70 % Demeter-raaka-aineita (EU-asetus) jotta se voitaisiin merkitä demeteriksi. Merestä pyydettyä kalaa voi käyttää Demeter-tuotteiden raaka-aineena. Kala täytyy olla pyydetty Marine Stewardship Council (MSC) vaatimusten mukaan. Lopputuotteen täytyy sisältää vähintään 70 % Demeter-raaka-aineita (EU-asetus), jotta se voitaisiin merkitä demeteriksi.

Poikkeama Demeter-tuotemerkin normaalikäytön vaatimuksista (kohta 4.1.1) on mainittava tuoteselosteessa.

4.1.3 Vähintään 10 % Demeter-raaka-aineista koostuvien tuotteiden merkitseminen

Tuotteissa, joiden raaka-aineista vähintään 10 % on peräisin tarkkaillusta Demeter-tuotannosta, voidaan sanaa Demeter käyttää kyseisen raaka-aineen kohdalla tuoteselosteessa samalla kirjasimella ja saman kokoisena kuin selosteen muu teksti. Kalaa voidaan käyttää ainesosana. Merestä peräisin olevan kalan pitää kuitenkin olla pyydytetty Marine stewardship council (MSC) sääntöjen mukaisesti.

Taulukko: Demeter-valmistusaineista koostuvien tuotteiden merkitseminen yleisesti

Vähintään 90 % Demeter-aineosista koostuvat tuotteet			
Tuotemerkki	Pakkauksen teksti	Tarkkailuaste	Vaatimukset tuotteelle
4.1.1 	Tuoteselosteessa demeter -aineosa (tavallinen kirjasin) Selittävä lauseke “ demeter on tuotemerkki sertifioituille biodynaamisille tuotteille ”	- tarkkailtu luomu/ (EY) 834/2007 ja 889/2008 - Demeter- tarkkailtu	- Demeter- jatkojalostusehdot täyttävä - kaikissa tuotanto- ja jalostusvaiheissa - vähintään 90 % Demeter- aineosat - vähintään 95 % luomu aineosat
Vähintään 66 % Demeter-aineosista koostuvat tuotteet			
4.1.2 	Tuoteselosteessa alaviitteet *: * siirtymävaiheessa demeteriin * tarkkailtua luonnonmukaista tuotantoa Selittävä lauseke, “ demeter on tuotemerkki sertifioituille biodynaamisille tuotteille”	- tarkkailtu luomu/ (EY) 834/2007 ja 889/2008 - Demeter- tarkkailtu	- Demeter- jatkojalostusehdot täyttävä - kaikissa tuotanto- ja jalostusvaiheissa - vähintään 66 % Demeter- aineosat - vähintään 95 % luomu aineosat
Vähintään 10 % Demeter-aineosista koostuvat tuotteet			
4.1.3 demeter - ainesosa	Tuoteselosteessa demeter -aineosa (sama kirjasin ja tyyppi) Selittävä lauseke, “ demeter on tuotemerkki sertifioituille biodynaamisille tuotteille ”	- Tarkkailtu luomu/ (EY) 834/2007 ja 889/2008 Demeter-tarkkailtu	- Demeter- jatkojalostusehdot täyttävä - kaikissa tuotanto- ja jalostusvaiheissa - vähintään 10 % Demeter- aineosat vähintään 95 % luomu aineosat

4.2 Demeter-kukkalogon käyttö

4.2.1 Maat voivat vapaasti käyttää kukkalogoa, paitsi Demeter/Biodynamic-viinin merkinnässä, josta säädetään kohdassa 4.5.2.3.3.

4.3 Sana “biodynaaminen” merkinnöissä

4.3.1 Sana ”biodynaaminen” merkinnöissä

4.3.1.1 Biodynaaminen täytyy mainita kaikissa tuotetuissa ja jatkojalostetuissa Demeter-tuotteissa ja Demeter-tuotteiden markkinoitimateriaalissa aina kun Demeter-logoa käytetään tai kun viitataan Demeteriin. Viini ja kosmetiikka poislukien, ks. alas.

4.3.1.2 Ruokatarvikkeissa Demeteriin/biodynaamiseen saa tuoteselosteessa viitata vain, jos ko. tuotteet ovat Demeter-sertifioituja. Kumpaakin sanaa saa käyttää.

4.3.1.3 Tuotteissa, joissa on Demeter-raaka-aineita alle 66 %, ei biodynaamiseen saa viitata etiketissä eikä markkinointimateriaalissa. Yksittäiset biodynaamiset raaka-aineet saa kertoa tuoteselosteessa.

- 4.3.1.4 Viinitarhat tai sen viini ei saa viitata Demeteriin, jos tuotanto ja jatkojalostus eivät ole sertifioituja. Viini- ja kosmetiikkaetiketeissä saa viitata biodynaamiseen tai käyttää sitä päälogona ilman viittamisesta Demeteriin.
- 4.3.1.5 Biodynaaminen ei saa olla määräävämpi kuin Demeter eikä sitä saa käyttää Demeter-logon kustannuksella
- 4.3.1.6 Demeter-tuotemerkkitoimikunnan täytyy hyväksyä etiketöinti ja vaatia haittaa aiheuttava markkinointimateriaali vaihdettavaksi. Markkinointimateriaaliin kuuluvat nettisivut, lehtiset, esitteet, tuotejulisteet ja muut selosteet.

4.3.2 Rekisteröidyllä Biodynamic® –tuotemerkillä merkitseminen

Biodynaaminen yhdessä Biodynamic –merkin kanssa saavat käyttää vain maat, joissa Biodynamic-merkki on laillisesti rekisteröity. USA:ssa täytyy käyttää ® symbolia. Ole hyvä ja ota yhteyttä Demeter-liiton, josta saat lisätietoa.

4.4 Demeter-tuotteiden tuotemerkintä erityistapauksissa

4.4.1 Tuotteiden merkitseminen ”siirtymävaiheessa Demeteriin” lausekkeella

Tuotteiden tulee olla peräisin yrityksistä jotka:

- ovat noudattaneet Demeter-tuotantoehtoja vähintään 12 kuukauden ajan ja jotka on tarkkailtu.
- jatkojalostavat tuotteet Demeter-jatkojalostusehtojen mukaisesti ja
- täyttävät (EY) 834/2007 ja (EY) 889/2008 tai vastaavat luonnonmukaisen tuotannon ehdot.

Seuraavat tapaukset on eroteltava:

4.4.1.1 Siirtymävaiheessa luonnonmukaiseen tuotantoon olevien tuotteiden merkitseminen

Tuotteiden tulee olla peräisin yrityksistä:

- jotka on tarkkailtu vähintään luomu/ (EY) 834/2007 ja (EY) 889/2008 siirtymävaihe-ehtojen mukaisesti ja
- tuote saa sisältää vain yhden kasviperäisen aineosan.

Pakkauksessa saa olla teksti ”siirtymävaiheessa Demeteriin” (ilman Demeter-logoa tai sen osia)

Siinä on kuitenkin oltava myös (EY) 834/2007 ja (EY) 889/2008 vaatima lauseke: ”luonnonmukaiseen tuotantoon siirtymässä oleva tuote”.

Demeter-merkinnät selityksineen eivät saa olla lain vaatimaa tekstiä näkyvämmiin esillä. *demeter*-sanon fontin ja koon tulee olla sama kuin muussa tekstissä, mutta se saa olla lihavoitu ja kursivoitu.


4.4.1.2 Tarkkailtujen luonnonmukaisten / (EY) 834/2007 ja (EY) 889/2008 tuotteiden merkitseminen

Tuotteet tarkkailluista luomu-yrityksistä, jotka ovat viljelleet vähintään 12 kuukautta Demeter-ehtojen mukaisesti ja jotka on Demeter-tarkkailtu sekä täyttävät kansalliset ja/tai kansainväliset luonnonmukaisen tuotannon ehdot, voidaan merkitä Demeter-tuotemerkillä mikäli seuraavat ehdot täyttyvät:


- Tuotteiden tulee olla vähintään luomu-tarkkailtuja, ja
- vähintään 90 % aineosista tulee olla viljelty Demeter-ehtojen mukaan ja niiden tulee olla tarkkailtuja. Saatavuusongelmien takia voidaan myöntää erityislupa (rajoitetuksi ajaksi, yksinkertaistettu hakumenettely) käyttää korkeintaan 33 % luomu-aineosia.

Demeter-tuotemerkkilogoja voidaan käyttää, mikäli tuoteselosteessa on Demeter-aineosien kohdalla alaviite ”siirtymävaiheessa *demeteriin*”.

Taulukko: Demeter-tuotemerkin käyttö erityistapauksissa

Siirtymävaiheessa luonnonmukaiseen ja Demeter-tuotantoon			
Tuotemerkki	Pakkausteksti	Tarkkailuaste	Vaatimukset tuotteelle
4.4.1.1 Siirtymävaiheessa demeteriin	EU:n vaatima teksti: ”luonnonmukaiseen tuotantoon siirtymässä oleva tuote”. Selittävä lauseke: “ <i>demeter</i> on tuotemerkki serifioiduille biodynaamisille tuotteille”	- (EY) 834/2007 ja 889/2008 tms. siirtymävaiheen tarkkailu - 1. tai 2. vuoden Demeter-siirtymävaihe tarkkailu	- Demeter-jatkojalostussäännöt - Jalostamattomat kasviperäiset tuotteet - Yhden kasvisraaka-aineen jalosteet
Tarkkailtu luomu - Siirtymävaiheessa Demeteriin			
4.4.1.2 	<i>demeter</i> -aineosat merkitty *alaviitteellä: * siirtymävaiheessa <i>demeteriin</i> Selittävä lauseke: “ <i>demeter</i> on tuotemerkki serifioiduille biodynaamisille tuotteille”	- (EY) 834/2007 ja 889/2008 tms. siirtymävaiheen tarkkailu - 1. tai 2. vuoden Demeter-siirtymävaihe tarkkailu	- Demeter-jatkojalostus ehdot - Demeter-tuotanto- ja jalostusehdot kaikissa vaiheissa - >90 % siirtymävaiheessa <i>demeteriin</i> (erityislupa: >66 %) - vähintään 95 % luomu

Seuraava poikkeus (4.4.2) on osa näitä ehtoja, niin kauan kuin Sääntö EU2006/141 ff – (Maitopohjaiset ravintotuotteet vauvoille) on olemassa:

Tuotteet, jotka sisältävät lain vaatimia ainesosia (mineraalien ja vitamiinien lisääminen)			
4.4.2  Demeter-raaka-aineet	Tuoteseloste kuten 4.1.1./4.1.2 Tuotteessa on lain vaatimat ainesosat. Äidinmaitokorvike on tarkoitettu äidinmaidon täydennykseksi alle 12 kk ikäisille vauvoille. Selittävä lauseke: “ <i>demeter</i> on tuotemerkki serifioiduille biodynaamisille tuotteille”	Tarkkailtu Luomu/EU - Demeter-tarkkailu	- Demeter-jatkojalostusehdot - Tuotteessa on lain vaatimat ainesosat > 90 % Demeter (> 66 % poikkeusluvalla) - väh. 95 % luomu

4.4.2 Tuotteet, jotka sisältävät lain vaatimia ainesosia

Viljapohjaisissa vauvanruoissa, joiden tulee lain nojalla (EU 1925/2006) sisältää lisättyjä vitamiineja, tulee Demeter-aineosa mainita erikseen tekstissä, tuotemerkkilogon lisäksi (esim. *demeter*-hirssiä). Tämän tekstin ja tuotemerkkilogon etäisyys toisistaan ei saa olla logon korkeutta suurempi. Erityisluvut vitamiinien lisäämiseen täytyy uusia aina kahden vuoden välein (alkaen vuoden 2004 kesäkuusta).

4.5 Yksittäisten tuoteryhmien merkintäehtoja

4.5.1 Demeter-mehi läistarhauksesta peräisin olevan hunajan merkintä

Hunajan pakkausmerkinnöissä seurataan Demeter-tuotemerkinkäyttöohjeita 4.1 (Taulukko: Demeter-valmistusaineista koostuvien tuotteiden merkitseminen yleisesti) tai 4.4.1.2 (Taulukko: Demeter-tuotemerkin

käyttö erityistapauksissa), mutta pakkauksiin tulee lisätä seuraava teksti tai vastaava ilmaisu, joka sisältää tämän tiedon:

“ Demeter-mehiläistuotannossa merkittävää on mehiläisten hoitotapa. Koska mehiläisten keruualueet ovat laajat, ei ole mahdollista taata, että tuotteet on kerätty vain biodynaamisesti hoidetuilta mailta.”

4.5.2. Demeter ja biodynaamisen (Biodynamic®) alkoholin merkitseminen

Suomennetaan myöhemmin.

4.5.3 Demeter-kosmetiikan merkintä

Suomennetaan myöhemmin.

4.5.4 Demeter-villasta ja Demeter-kasvikuiduista valmistettujen tekstiilien tuotemerkintä

Tekstiilit, jotka on valmistettu Demeter-villasta ja Demeter-kasvikuiduista Demeter-jatkojalostusehtojen mukaisesti voidaan merkitä seuraavasti.

4.5.4.1 Uuden Demeter-tuotemerkkilogon käyttö

Uuden Demeter-tuotemerkkilogon käyttöä säätelevät kohdat 4.1. ja 4.2.

4.5.4.2 Raaka-aineiden merkintä vanhalla stilisoidulla Demeter-tekstillogolla

Demeter-raaka-aineiden merkinnässä tekstiileissä seurataan seuraavaa ohjetta:

- Tuotteen tulee olla tuotettu Demeter-jatkojalostusehtojen mukaisesti ja
- Sekä noudattaa luonnon tekstiili työryhmän yleisiä jäsenyys vaatimuksia (versio 2.4)

Demeter-raaka-aineet voidaan merkitä vanhalla stilisoidulla Demeter-sanalla.

5 Voimaanastumisen aikataulu

Ei ole yleistä päivämäärää, jolloin muutosten tulisi astua voimaan. Jokainen maa päättää sen itse oman oikeuskäytäntönsä mukaisesti.

Ehdotetut lisäykset ja muutokset tulisi lähettää Demeter-liiton sääntökomitean yhteyshenkilölle.

[The Standards Committee](#)
[Demeter International Labelling standards](#)
[Attention: Ian Henderson](#)
ian.henderson@demeter.net